

室內

# Interior



純粹·豐富  
Pure & Solid

ISSN 1027-6130



#347  
08 2022

設計 蔡嘉鴻 陳建榮 曾致豪 翁梓富 簡嘉儀  
廖婉楨 洪振傑 楊依靜 唐忠漢 俞文浩 孫鴻昱 王大泉  
觀點 郭宗翰／設計者的告白 何以立／極簡·國際篇 陳鴻文／成長型兒童房  
張育睿／取捨之間 艾淑婷／用地方創生帶動產業漣漪  
報導 2022 TID Award 跨域與破界的變革 體現慢生活的綠色廚具

NTD200/RMB68/USD15 www.interior-mj.com.tw

## 設計見聞

### 設計者的告白

撰文及圖片提供 郭宗翰

近日，甚多感觸。想起，該回一封信給 26 年前滿腔熱血的自己，一封關於設計創作者的告白，以及砥礪自身的醒語。

曾經天真的以為，設計就是親身帶領團隊一步一履的傾盡全力，為受委託的案件進行分析、整合、發想、開展，進而將解決對策與美學涵養、設計原創相互融會，每個作品都非模板產製而成，都是獨一無二的創作心血。相信「設計」是一門在商業務實與原創理想之間尋思平衡與不斷拔河的修練，無論國際級大師，抑或是身在台灣的我們，應該都很難遇到沒有機能限制、毫無預算上限、面積尺寸適切、基地採光完美，以及業主任由設計師盡情發揮的美好劇情。縱然個案條件未盡完美，但這些都不應該構成設計者摒棄原創精神與親力親為的堅持，改以其他取巧方式經營設計職涯，辜負業主信任、破壞產業理想的理由。

26 年過去，我依然持續在設計產業裡深耕，回望現今令人困惑的種種撩亂，已然偏離當初對產業的美好想像，讓我不禁反覆的自問及深思……。

何時復刻網上各式空間影像，完全依樣呈現，再綴入不知所云的概念叫作原創。

何時不斷僱用年輕設計學子，利用他們的創作心血，急速將公司編制擴大叫作設計傳承。

何時結合誇大的行銷與曝光，在大量的接案後，私下將設計如產品線外包稱作責任。

何時將設計概念誠懇的書寫，堅持不願隨波逐流，變成了只是情緒抒發而不足以成書。

何時公司成長仰賴大量參賽，不必紮實累積實務，認為賽後公司就能自行成長蔚為風氣。

何時僅僅堆砌著綴飾元素，不經思考空間整體合理性，只將材質繁瑣填入叫作裝飾美學。

已故誠品創辦人吳清友先生曾經說過：「沒有商業，誠品不能活；沒有文化，誠品不想活。」短短語句顯現了真正文化大師內在的使命感與高度，更是道盡了一位文化人真切誠懇地耕耘文創、藝術及設計產業，並期望推動文化水平不斷提昇的心聲，令有志後輩動容。我想藉吳清友先生的這句話，延伸為「沒有商業，設計不能活；沒有原創，設計不該活。」

牆在建築結構上是堆砌支撐的骨架，在空間裡是明定範圍的界線，在情感上是保護你我的守則。身為設計人，期許我們都能齊心堆砌起那道重視原創設計與產業理想的牆，而不是變質為推倒原創、令理想破滅的推手。



郭宗翰  
英國北倫敦大學·建築設計研究所  
英國倫敦藝術大學·空間設計學系  
台北實踐大學·設計學院講師  
2002 年創辦石坊空間設計研究

interior AUG 2022